

OJ S 90/2026 11/05/2026

Строительство

1. Купувач

Дейност на възложителя: Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги

2. Процедура

Процедурата се ускорява: не

Строителни и монтажни работи на трамвайни линии

На всяко място в дадена държава

Максимална стойност за рамковото споразумение: 9 000 000,00 EUR

Dопълнителна информация: Die Auftragsvergabe erfolgt durch die Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT im Namen und für Rechnung des Leistungsempfängers IFTEC GmbH & Co.KG, Teslastraße 2, 04347 Leipzig. || Die Abgabe von mehr als einem Hauptangebot ist nicht zugelassen. || Die Kommunikation während des Verfahrens erfolgt ausschließlich elektronisch über das AI Bietercockpit oder direkt über die Vergabeplattform www.evergabe.de. - Allgemeine Informationen: <https://www.evergabe.de/auftragnehmer/ai-bietercockpit/> - FAQ: <https://www.evergabe.de/faq/faq-auftragnehmer/#66> - Wichtige Dokumente: [https://www.evergabe.de/hilfe-und-service/#::~text=Wichtige%](https://www.evergabe.de/hilfe-und-service/#::~text=Wichtige%20Dokumente)

[20Dokumente%20zum%20Herunterladen%20\(PDF\)](#); || Ergänzungen zu Formblatt VHB 244 (Datenverarbeitung): 2 Datenaustausch: Für die Bearbeitung von GAEB-Dateien kann u. a. das Programm "wingaeb.xml" verwendet werden. Dies steht wie folgt zum Download zur Verfügung: - Für Nutzer des AI-Bietercockpits unter: <https://wingaeb.de/download-ai/>, - Für alle weiteren Unternehmen unter: <https://www.wingaeb.de/>; || Zur Anfertigung und Einreichung der im Vergabeverfahren vorzulegenden Urkalkulation sind die weiteren besonderen Vertragsbedingungen zu beachten.; || Durch die Vergabestelle wird vom voraussichtlichen Zuschlagsbieter eine Auskunft aus dem Wettbewerbsregister eingeholt.

Правно основание:

Директива 2014/25/ЕС

sektvo -

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Корупция: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Участие в престъпна организация: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Измами: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Детски труд и други форми на трафик на хора: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Неплатежоспособност: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Администриране на активите от ликвидатор: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Тежко професионално нарушение: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Нарушение на задължения в областта на социалното право: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Прекратена стопанска дейност: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Es gelten die Regelungen der §§ 123 und 124 GWB.

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren nach Fomblatt des AG.

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: RV Gleisinstandhaltung

Описание: Erbringung von Leistungen im Bereich der laufenden Instandhaltung von Gleisanlagen und Straßenbahnhaltstellen im Straßenbahnnetz der Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH im Stadtgebiet Leipzig, Markkleeberg, Schkeuditz und Taucha. || Das geschätzte Auftragsvolumen beträgt 8.000.000 EUR netto. Es ergibt sich aus dem voraussichtlichen maximalen Jahresbudget des Auftraggebers unter Berücksichtigung der möglichen Gesamtvertragslaufzeit von acht Jahren. Zur Berücksichtigung potenzieller Bedarfsschwankungen sowie zur Festlegung einer vergaberechtskonformen Obergrenze wird der verbindliche Höchstwert der Rahmenvereinbarung auf 9.000.000 EUR netto festgesetzt. Der Höchstwert begründet keine Verpflichtung des Auftraggebers, Leistungen in dieser Höhe abzurufen. Die Vergütung erfolgt ausschließlich für die tatsächlich abgerufenen Leistungen; das tatsächliche Auftragsvolumen kann daher deutlich unter dem geschätzten Wert liegen. Mit Erreichen des Höchstwerts endet die Rahmenvereinbarung automatisch; weitere Abrufe sind anschließend ausgeschlossen. Die voraussichtlichen Einzelauftragsgrößen bewegen sich in der Regel zwischen 25.000 EUR und 400.000 EUR netto. Die voraussichtliche Anzahl der Einzelaufträge pro Jahr beträgt etwa vier.

Вътрешен идентификатор: LOT-0000

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (срв): 45000000 Строителни и монтажни работи

Допълнителна класификация (срв): 45234116 Строителни и монтажни работи на коловози, 45234128 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на трамвайни перони, 45234130 Работи по изграждане на баластови конструкции, 45234126

Строителни и монтажни работи на трамвайни линии

Варианти:

Описание на опциите: Die Rahmenvereinbarung ist ein Vertrag für die Zeit vom 01.07.2026 bis 30.06.2028 (Grundvertragslaufzeit). Der Vertrag verlängert sich jeweils um zwei Jahre, wenn nicht sechs Monate vor Ablauf der Vertragszeit eine Partei in Textform erklärt, dass sie den Vertrag nicht fortsetzen will. Die maximale Gesamtlaufzeit beträgt acht Jahre.

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/08/2026

Крайна дата на продължителността: 31/07/2028

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 3

5.1.5. Стойност

Максимална стойност за рамковото споразумение: 9 000 000,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Намаление на екологичното въздействие

Описание: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Цел на стратегическите обществени поръчки: Постигане на социални цели

Описание: gem. Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz

Подход за намаляване на въздействието върху околната среда: Защита и възстановяване на водното биоразнообразие и на водните екосистеми, Предотвратяване и контрол на замърсяването, Устойчиво използване и опазване на водните и морските ресурси

Социална цел, чието постигане се насърчава: Равенство между народностите, Равенство между половете, Надлежна проверка по отношение на правата на човека в световните вериги на доставките, Друго, Справедливи условия на труд

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens / der Unternehmen (bei BiGe).

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens / der Unternehmen (bei BiGe).

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Anmeldung des Unternehmens /der Unternehmen (bei BiGe) bei der Berufsgenossenschaft. Es ist eine gültige qualifizierte

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft mit Angabe der Lohnsummen für das Unternehmen /die Unternehmen (bei BiGe) vorzulegen.

Критерий: Специфичен годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Angaben zum Umsatz des Unternehmens /der Unternehmen der BiGe, jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Der darauf bezogene, durchschnittliche Jahresumsatz muss mindestens 2.000.000 € betragen.

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem Leitungspersonal (bei BiGe für alle Mitglieder anzugeben)

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. - mind. 4 vergleichbare Referenzobjekte, davon mind. 2 im gleichen Kalenderjahr, - Art: Gleisinstandhaltung oder -instandsetzung, Gleisneu- und umbau, Oberbauerneuerung, Stopfarbeiten, Austausch von Schienen/ Weichen in Bezug auf Stadtbahnanlagen - Auftragssumme je Referenz: mind. 300.000,00 EUR netto, - Durchführung der Arbeiten unter laufendem Bahnbetrieb, - anzugeben ist: Projektinhalt, Umfang, Zeitraum, Auftraggeber, Name und Telefon (und/oder E-Mail-Adresse) Ansprechpartner, Eigenerklärungen der Bieter zu Referenzobjekten werden akzeptiert.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Für das Unternehmen /die Unternehmen der BiGe ist ein für den Zeitraum der Realisierungszeit der zu vergebenden Leistungen bestehender Haftpflichtversicherungsschutz für Personen- und Sachschäden, mit einer Deckungssumme von min. 3 Mio. EUR pauschal und min. 2-facher Jahresmaximierung nachzuweisen. (Der Nachweis kann erbracht werden, durch: a) Vorlage der Versicherungspolice und Bestätigung des Versicherers, dass die zur Wahrung des Versicherungsschutzes notwendige/n Prämienzahlung/en für die Vertragslaufzeit geleistet wurde/n oder b) einen Versicherungsnachweis für die gesamte Vertragslaufzeit, ohne Einschränkungen.)

Критерий: Дял на субдоговорите

Описание на критерия за подбор: Sofern es geplant ist für die Ausführung von Teilleistungen und/oder im Rahmen einer Eignungsleihe hinsichtlich auf die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit des Teilnehmers, sich der Kapazitäten anderer Unternehmen zu bedienen, sind diese Teilleistungen anzugeben. Sofern der Einsatz von anderen Unternehmen geplant ist, sind auf Anforderung der Vergabestelle für alle Anderen Unternehmen die "Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen" vorzulegen.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Es ist für das Unternehmen /die Unternehmen der BiGe die unterzeichnete Eigenerklärung zur Einhaltung menschenrechts- und umweltbezogener Sorgfaltspflichten laut Lieferkettensorgfaltspflichtengesetz (LkSG) nach Formblatt des AG vorzulegen oder sachliche und detaillierte Gründe anzugeben, die einer Unterzeichnung im Wege stehen.

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Es ist eine gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse für das Unternehmen /die Unternehmen (bei BiGe) vorzulegen (falls das Unternehmen beitragspflichtig ist).

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Es ist eine gültige Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen für das Unternehmen /die Unternehmen (bei BiGe) vorzulegen (sofern das FA eine solche Bescheinigung ausstellt).

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis (unter Einbeziehung des vom Bieter im BAV angegebenen Dieselanteils gem. Pos. 04.02.0040 des Leistungsverzeichnisses, Hinweistext zur Angebotswertung im LV beachten!)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19cd735869f-c899896dc79f951>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Soweit die Auftragssumme des Einzelauftrages mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist für den betreffenden Einzelauftrag Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) des Einzelauftrages zu leisten. || Soweit die Auftragssumme des Einzelauftrages mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für Mängelansprüche in Höhe von drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme des Einzelauftrages) zu leisten.

Краен срок за получаване на оферти: 10/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 37 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача някои липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Möglichkeiten zur Nachreichung von fehlenden Unterlagen, Erklärungen und Nachweisen richten sich nach § 51 SektVO. Abweichend davon ist eine Nachforderung oder Korrektur des mit Angebotsabgabe geforderten

Bieterangabenverzeichnisses nicht möglich.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: Die Rahmenvereinbarung ist ein für die in der Bekanntmachung und den Besonderen Vertragsbedingungen genannte Laufzeit abgeschlossener Vertrag, der den Auftragnehmer verpflichtet, die mit Einzelaufträgen abgerufenen Leistungen zu den in der Rahmenvereinbarung und den jeweiligen Einzelauftrag festgelegten Bedingungen auszuführen. || Die Einzelauftragsvergaben werden ausschließlich durch die in den Vertragsbedingungen genannten berechtigten Stellen erteilt.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Финансово споразумение: Zahlung nach VOB/B, Abrechnung gem. Vergabeunterlagen und Regelungen in den Besonderen Vertragsbedingungen zur Rahmenvereinbarung,

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Рамково споразумение без подновяване на състезателната процедура

Максимален брой участници: 1

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Организация, която получава заявленията за участие: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

8. Организации

8.1. ORG-7001

Официално наименование: Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) GmbH, Bereich Einkauf und IT

Регистрационен номер: Ust-IdNr. DE141482754

Пощенски адрес: Teslastraße 2

Град: Leipzig

Пощенски код: 04347

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Държава: Германия

Звено за контакт: Einkauf und IT

Електронна поща: EVergabe.Verkehrsbetriebe@L.de

Телефон: +49 341492-1761

Интернет адрес: <https://www.l.de/einkauf-logistik/>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-7004

Официално наименование: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Регистрационен номер: keine Angabe

Пощенски адрес: Braustraße 2

Град: Leipzig

Пощенски код: 04107

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@lds.sachsen.de

Телефон: +493419770

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-7005

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: b0ab4f37-7cd8-4919-96ff-401a40159929 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 17

Дата на изпращане на известието: 08/05/2026 07:31:52 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 322639-2026

Номер на броя на ОВ S: 90/2026

Дата на публикуване: 11/05/2026